



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

CULTURE SECTOR / SECTEUR DE LA CULTURE
WORLD HERITAGE CENTRE / CENTRE DU PATRIMOINE MONDIAL

S. Exc. Monsieur Riad Na'san Agha
Ministre de la Culture

Ministère de la Culture
Damas
République Arabe Syrienne

WHC/74/313.1/06/34

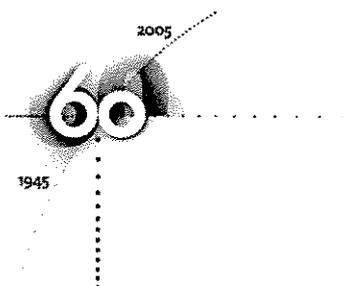
Paris, le 6 février 2007

Objet : Travaux d'infrastructures dans la vieille ville de Damas

Monsieur le Ministre,

Permettez-moi tout d'abord de vous remercier pour la chaleur de votre accueil et de celui de vos collaborateurs de la Direction générale des antiquités et des musées lors de ma récente visite en Syrie. Ce fut tout à la fois un plaisir et d'un grand intérêt, à tous points de vue. La richesse du patrimoine syrien est impressionnante et la tâche que vous assumez considérable. Croyez-bien que le Centre du patrimoine mondial est disposé à vous assister dans vos efforts.

Votre lettre du 4 janvier dernier, dont je vous remercie, répondant aux préoccupations exprimées dans deux de mes courriers précédents en octobre et en décembre 2006, précisait d'une part que les opérations de destruction du Souq Al-Atiq s'étaient faites avec l'accord du Conseil des antiquités et, d'autre part, que la construction d'une voie urbaine à proximité des murailles de la ville ancienne, suivant le tracé de la rue du roi Faysal, n'était encore qu'une proposition. A ce propos, je me permets de revenir sur la teneur de l'entretien que vous avez bien voulu m'accorder, ainsi que sur la réunion qui s'est tenue dans les bureaux de S. Exc. le Gouverneur de Damas. Ainsi que je le mentionnais à cette occasion, la protection du site du patrimoine mondial de Damas ne se limite pas à la ville intra-muros, mais s'étend à l'ensemble de la zone environnante. Que le projet de route soit au-dehors des murailles n'évite nullement un impact très lourd sur la vieille ville, risquant d'affecter sa valeur patrimoniale. Conformément aux *Orientations devant guider la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial*, je suis donc tenu de faire rapport de cette situation aux Etats membres du Comité du patrimoine mondial qui se réunira en juin prochain.



Ainsi que suggéré par S. Exc. le Gouverneur, le Centre du patrimoine mondial pourrait dépêcher une mission de spécialistes de haut niveau chargée de fournir leur expertise aux autorités syriennes, notamment dans l'identification d'une solution alternative. Si cette proposition vous agréee, je pourrais prendre contact avec ces experts et étudier leur disponibilité pour une telle mission.

Dans cette attente, je vous prie de croire, Monsieur le Ministre, en l'assurance de ma haute considération.



Francesco Bandarin
Directeur, Centre du patrimoine mondial

cc: Délégation permanente de Syrie auprès de l'UNESCO
Direction générale des antiquités et des musées, Damas
Commission nationale syrienne pour l'UNESCO
Bureau de l'UNESCO à Beyrouth
ICOMOS